




KATHLEEN BECKMAN

Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny

Účinné stratégie
duchovného boja



Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny

Účinné stratégie
duchovného boja

Náš Pán svojim učeníkom vysvetľoval, aké dôležité je pripraviť sa na boj: „Keď sa kráľ chystá do boja s iným kráľom, či si najprv nesadne a neporozmýšľa, či sa môže s desiatimi tisícami postaviť proti tomu, ktorý ide proti nemu s dvadsiatimi tisícami?“ (Lk 14, 31). Zdôraznil aj potrebu dobrého plánovania, keď sa pýtal: „Ak niekto z vás chce stavať vežu, či si najprv nesadne a neprepočíta náklad, či má na jej dokončenie?“ (Lk 14, 28). Žiadne iné stvorené dobro neodoláva silnejším útokom ako samotná rodina, a predsa naďalej stojí pevne ako mocný maják či veža a svedčí o Božej láske vo svete. Vo svete, ktorý hladuje po tejto láske. Kathleen Beckmanová vo svojej knihe spojila mnohé zdroje, pravdy, modlitby i múdrosti potrebné na uzdravenie, posilnenie, ochranu a inšpiráciu našich rodín k nádhernej svätosti v Božej milosti. Nech ju žehná Pán, aj všetkých, ktorí toto dielo čítajú.

Mons. Thomas J. Paprocki, J.C.D.

Biskup zo Springfieldu v Illinois

.....

Pevne verím, že v čase, keď je katolícka vízia manželstva a rodiny napádaná viac než kedykoľvek predtým, poslúži kniha Kathleen Beckmanovej *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* ako oporný bod veriacim a ich blízkym. Táto kniha môže posilniť, povzbudiť a vyzbrojiť rodiny, aby sa dokázali ubrániť zlu a usilovať o svätosť pod záštitou Svätej rodiny a anjelov.

Mons. Thomas James Olmsted, J.C.D., D.D.

Biskup z Phoenixu v Arizone

.....

S veľkou radosťou odporúčam najnovšiu knihu Kathleen Beckmanovej *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny*. Je veľmi aktuálna a pomôže ochrániť rodiny v tomto náročnom, ale Božom čase, v ktorom nás Pán všetkých spojil.

Mons. Kevin W. Vann, J.C.D., D.D.

Biskup z Orange v Kalifornii

Rodina ako taká a príslušný rodinný život sú od nepamäti považované za základný sociálny stavebný kameň každej spoločnosti. Čo sa však stane, keď je táto primárna štruktúra podkopaná, odoláva duchovným útokom a už nestojí na pevnej zemi? Poučné dielo Kathleen Beckmanovej *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* ponúka až pozoruhodne praktický návod na ochranu, posilnenie a posväcovanie rodinného života na základnej úrovni. Ide skutočne o veľmi aktuálnu publikáciu.

Mons. Jeffrey Grob, J.C.D.

Súdny vikár chicagskej arcidiecézy

Autor, *A Major Revision of the Discipline on Exorcism*

.....

Kniha *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* je skvelým príkladom toho, ako dosiahnuť duševné zdravie v rodinách a zároveň zviazať s Kristom nad hriechom a zlom.

Otec Gary Thomas, M.Div.

Poverený exorcista diecézy San José v Kalifornii

.....

Démonická aktivita je na vzostupe a tvoja rodina je jej primárnym cieľom. Teraz je ten správny čas naučiť sa taktike duchovného boja a ochrániť svoju rodinu. Ak sa budeš riadiť radami príručky *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny*, zaiste vo svojich zápasoch zvíťazíš. O tom nepochybujem. Kathleen Beckmanová jedinečným spôsobom preukázala veľkú službu Cirkvi a povzbudzuje každého jedného z nás k uzdraveniu a oslobodeniu svojej rodiny od útokov démonov.

Dan Burke

Autor, *Duchovný boj a rozlišovanie duchov* (Zachej.sk, 2021)

Zakladateľ The Avila Institute

Najdlhšie žijúca vizionárka fatimských zjavení, sestra Lucia Dos Santos raz poznamenala: „Posledný boj medzi dobrom a zlom sa bude viesť o manželstvo a rodinu.“ Bezpochyby sme dnes uprostred tohto boja. Zúri všade okolo nás. Práve preto nová kniha Kathleen Beckmanovej *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* ani nemohla prísť v lepšom čase. Je plná múdrosti a môžem ju len vrelo odporúčať.

Otec Donald Calloway MIC

Autor, *Zasvätenie sa svätému Jozefovi* (Zachej.sk, 2021)

.....

Knih *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* by mala byť povinnou výbavou každej rodiny. Kathleen Beckmanová ukazuje, ako si môžeme obrániť vlastné rodiny pred mnohými, neraz nevinne vyzerajúcimi, diabolskými nástrahami, číhajúcimi na každom kroku. S múdrosťou a nežnosťou matky nám Kathleen znázorňuje, ako znovu nadobudnúť slobodu, po ktorej túži každé ľudské srdce a ktorú môže nájsť iba v Kristovi.

Dr. Carrie Gress

Autorka, *The Anti-Mary Exposed, Theology of Home*

.....

Nikoho už dnes neprekvapí, že „nepriateľ ľudskej prirodzenosti“ sa snaží zničiť rodinu a hlavným cieľom jeho stratégie je vyhubiť celé Božie stvorenie. Všetci by sme sa mali prebudiť a reagovať na neúnavného ambiciózneho nepriateľa a jeho plán s naším svetom. Ako sa môžu rodiny ubrániť? Kathleen Beckmanová zostavila nadčasového sprievodcu pre všetky rodiny. Túži po tom, aby sme sa naučili chrániť rodinu a rodinný život pred početnými nepriateľskými útokmi. Kúp si jeden výťaháčok a podaruj ho priateľom, ktorí už žijú v manželstve alebo sa naň pripravujú. Je to nevyhnutná výzbroj na ďalšiu cestu životom.

Dp. William M. Watson, S.J.

Autor, *Sacred Story: An Ignatian Examen for the Third Millennium*
Zakladateľ Sacred Story Institute

Diabol nikdy nespí a plánuje zničiť naše rodiny, lenže proti Ježišovi je bezmocný. Kniha *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* nám predostiera najrozličnejšie spôsoby, ako môžeme čerpať z Božieho víťazstva, a šíriť tak nie strach, ale povzbudenie a inšpirovať druhých, aby sa čím skôr pustili do práce. Nech žiadna rodina neostane bez duchovnej ochrany a bez tejto knihy.

Patti Maguire Armstrong

Autorka, *Holy Hacks: Everyday Ways to Live Your Faith
and Get to Heaven*

Prispievateľka, *National Catholic Register* a *Our Sunday Visitor*

.....

Kniha *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* je ovocím mnohých rokov práce Kathleen Beckmanovej, kedy, slúžiac v Cirkvi, bránila nielen vlastnú, ale aj širšiu duchovnú rodinu. V tejto knihe sa delí o stratégie, na ktoré sa často zabúda alebo sa jednoducho nepovažujú za pravé zbrane či ochranu pred nepriateľom našej spásy, diablom. Každý, kto si túto knihu prečíta, môže veľa získať a napredovať ako víťazný modlitebný bojovník za rodinu.

Otec Miguel Maria Soeherman, M.F.V.A.

Autor, *A Child Lives His Present Moment*

KATHLEEN BECKMAN

Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny

Účinné stratégie
duchovného boja

© Sophia Institute Press, 2020
Box 5284, Manchester
NH 031 08, USA
www. SophiaInstitute.com
Copyright © 2020 by Kathleen Beckman

z amerického originálu: *A FAMILY GUIDE TO SPIRITUAL WARFARE:
STRATEGIES FOR DELIVERANCE AND HEALING*

Vydal: © Zachej.sk, 2022

Preklad: © Miroslav Olas

Grafika: © Bookwork

Jazyková korektúra: Michaela Gočalová

Nihil obstat: prof. ThDr. Cyril Hišem, PhD.

Imprimatur: Mons. Bernard Bober, arcibiskup metropolita,
ABÚ Košice – prot. č. 1051/22, 13. 9. 2022

Citácie sú uvedené podľa:

Biblia – Starý a Nový zákon, katolícky preklad, SSV, 2016

Katechizmus Katolíckej cirkvi, SSV, 2017

ISBN: 978-80-8211-558-4

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie reprodukovať v akejkoľvek podobe alebo akýmkoľvek spôsobom (elektronicky, mechanicky, fotokópiami alebo iným spôsobom) bez súhlasu vlastníka autorských práv.

VENOVANIE
z lásky k Svätej rodine a mojej rodine

POĎAKOVANIE

Nasledujúcim kňazom, ktorí svojou odbornosťou nesmierne prispeli k tejto práci. Som vám veľmi zaviazaná, lebo po celé roky ste boli mojimi učiteľmi a prijali ste ma za žiačku. Vaša kňazská služba a vaše priateľstvo sú veľkými darmi pre mňa i pre Cirkev.

Viacerým modlitebným bojovníkom na tomto zozname a mnohým ďalším – ďakujem vám za vašu štedrú duchovnú podporu. Podporovali ste nielen moju prácu, ale aj mňa. Ďakujem *Censor Librorum*, otcovi Josephovi Son Nguyenovi, a editorke *Sophia Press* Molly Wiermanovej za vylepšovanie mojej knihy po odbornej stránke. Generálnemu vikárovi Mons. Stephenovi S. Doktorczykovi – ďakujem, že ste mi nedovolili vzdať sa.

Biskup Kevin W. Vann, J.C.D., D.D.

Mons. Stephen S. Doktorczyk, J.C.D.

Thomas Nelson, O. Praem.

Gary Thomas, M.Div.

Dennis McManus, Ph.D.

Mons. John Esseff

Jeffrey Grob, J.C.D.

Joseph Son Nguyen, S.T.D.

Charles Cortinovis, J.D., S.T.L.

Charlie McKinney a Sophia Press

Mons. Stephen Rossetti, D.Min., Ph.D.

Luke Clark, O.P.

Dolores Marie, P.C.P.A.

Cynthia Hunt, M.D.

Dan Burke a Apostoli Viae

Gina Witt

Kolektív Oranžskej diecézy

Ambrose Criste, O. Praem.

**Dokončené na slávnosť Najsvätejšieho Srdca Ježišovho,
19. júna 2020**

PREDSLOV

Ako kňaz žijúci v Casa Santa Maria v Ríme som mal veľa príležitostí pochutnať si na tamojších jedlách s ostatnými ubytovanými študentmi – kňazmi a seminaristami z *Pápežskej severoamerickej vysokej školy*, ktorí tam občas obedovali. Bežne sme diskutovali o najrozličnejších oblastiach teológie, filozofie či kánonického práva. Doktorandi ostatným študentom opisovali, ako napredujú so svojimi dizertačnými prácami a všetci sme si takto posúvali informácie a navzájom sa povzbudzovali, aby sme vo svojich štúdiách dokázali napredovať.

Neskôr na jeseň toho istého roku sa tam nastahoval aj istý otec Gary Thomas, kňaz z kalifornskej diecézy San José. Bol druhým americkým kňazom, ktorého prijali do novootvoreného programu exorcizmu na *Pápežskej univerzite Atheneum Regina Apostolorum*. Mandát od svojho biskupa bral veľmi vážne a okrem zodpovedného štúdia na škole sa v popoludňajších hodinách viackrát do týždňa zúčastňoval aj na exorcizmoch v rozličných farnostiach Večného mesta. Počas obeda sa s kňazmi v našom dome podelil o zážitky z exorcizmov. Zreferoval, čo videl a čo sa naučil. Vďaka jeho rozprávaniu som si lepšie uvedomil realitu zla a aké je dôležité, aby sme ho brali vážne. Samozrejme, nejde o to, aby sme videli diabla za každým rohom (čo je extrém), ale aby sme si naplno uvedomili, že zlo existuje a Cirkev má pre tých, ktorí o to prejavia záujem, k dispozícii účinné zbrane.

Dovtedy som nijako nevyhľadával službu uzdravenia a oslobodenia, no teraz som súhlasil, že sa do nej zapojím. Spoznal som jej dôležitosť i nevyhnutnosť a uvedomoval som si, že duchov-

nú pomoc dostanú najmä tí, ktorí o ňu požiadajú. Aj keď som za posledných pätnásť rokov prečítal rôzne knihy o exorcizme, uzdravení a oslobodení, spomínam si, že sa zameriavali hlavne na to, ako jednať s ľuďmi, ktorí už zažívajú nejakú formu úzkosti či dokonca posadnutosť. Autori týchto kníh boli nápomocní mnohým laikom aj kňazom zapojeným do služby uzdravenia a oslobodenia, aby neskôr oni sami mohli pomôcť ďalším ľuďom vyslobodiť sa zo zajatia, ktoré si často nespôsobili vlastným pričinením. Kniha, ktorú práve držíte pred sebou, dopĺňa mnohé doteraz vydané hodnotné knihy a zameriava sa práve na uzdravenie a oslobodenie v rodine, teda v domácej cirkvi.

Postupom času, ako si široká verejnosť čoraz viac uvedomovala realitu duchovného boja a ochotne ju prijímala, žiadosti o pomoc pribúdali. Niektoré diecézy sa rozhodli vypracovať dostupné usmernenia alebo protokoly týkajúce sa žiadostí o uzdravenie, oslobodenie a exorcizmus. Neraz i nekatolíci, dopočujúc sa o autorite Katolíckej cirkvi a jej kňazov, zaoberajúcich sa autentickým duchovným uzdravením, zatúžia využiť to, čo Cirkev ponúka. Tieto protokoly sú navrhnuté tak, aby umožnili duchovenstvu a laikom pomáhať tým, ktorí zápasia na rôznych úrovniach duchovného boja. Ich hlavným cieľom nie je ani tak prevencia, ako skôr odpoveď na situáciu, ktorá zrazu nastala. Kathleen Beckmanová slúžila vo svojej diecéze ako poradkyňa pri príprave protokolu a otec Gary Thomas odprezentoval návrhy pred presbyterátom. V ten istý deň diecézny biskup protokol odobril.

Vo svojej najnovšej knihe *Ako oslobodiť a uzdraviť rodiny* pracuje Kathleen Beckmanová s komplexným prístupom. Prevencia je lacnejšia ako liečba a rodiny, ktoré si od autorky nechajú poradiť, sa môžu potenciálne vyhnúť tomu, že nevedomky stúpia na nášlapnú mínu. Autorka si uvedomuje nevyhnutnosť zdravých a svätých rodín v našej Cirkvi a vo svete a vyzýva rodičov (pri-

márnych vychovávateľov svojich detí), aby sa vrátili k základom. Neznamená to, že sa majú len vyhýbať niektorým praktikám, ale je potrebné, aby podľa svojho povolania viedli slušný kresťanský život. Tak veľa sa začína už v rodine! Čítanie Svätého písma, modlitby, pobožnosť k svätým či žehnanie detí, keď zaspávajú. Hoci to pre niektorých nie je možno nič prevratné, rozhodne nemôžeme povedať, že by to bolo samozrejmosťou každej domácnosti. Značná časť knihy je venovaná pomoci ľuďom v duchovnom boji a autorka ponúka aj prípadové štúdie napomáhajúce čitateľovi hlbšie si uvedomiť skutočnosť, že v duchovnom boji sa zmieta nemalá časť ľudstva. Možno sa mu tak podarí vyhnúť pasciam, do ktorých už padli jeho predkovia.

Ľudia často mávajú sklony k naivite, pokiaľ ide o boje vo vlastných životoch alebo v životoch blízkych. Kým si konečne uvedomia, že Cirkev by im mohla ponúknuť odpoveď, neraz už vyskúšajú iné metódy – čítanie z dlane, veštenie či falošných mystikov, vydávajúcich sa za stúpcov Cirkvi. Som presvedčený o tom, že byť správne vyškolený vo viere je dnes dôležitejšie než kedykoľvek predtým. Desať kapitol tejto knihy sa o to práve pokúša.

Keď mi nejaký rodič povie, že by pre svoje deti urobil čokoľvek, nabádam ho, aby sa v prvom rade postaral o ich duševné blaho. Svet nie je vždy naklonený tomu, čomu my, katolíci, veríme a rodičia tak musia byť chtiac-nechtiac nositeľmi zlých správ pre deti. Tie si neraz ani neuvedomujú, že to, čo sledujú v počítačoch, môže celkom stačiť na pootvorenie dverí zlu.

Aj keď je táto kniha plná nádeje, nemá byť len „večerným čítaním“. Jej obsah je ovocím autorkinho formálneho i neformálneho štúdia a rozsiahlych skúseností z oblastí uzdravenia a oslobodenia. Dobrovoľníci, ktorí sa spájajú do tímov, boli často očitými svedkami účinkov zla, nezriedka na nič netušiace rodiny

a ľudí dobrej vôle. Prajem každému čitateľovi, aby si z tejto knihy zobral ponaučenie a dokázal ho uplatniť pre dobro duší. Modlím sa, aby kniha inšpirovala rodiny ohlasovať Kristovo víťazstvo nad hriechom a zlom, aby tak pevne stáli v dobrých časoch aj v časoch nevyhnutného boja.

Na pamiatku svätej Márie Goretti, 6. júla 2020

Mons. Stephen S. Doktorczyk, J.C.D.

Generálny vikár a moderátor kurie

Oranžská diecéza v Kalifornii

PREDHOVOR

Pochválený buď Ježiš Kristus!

Pápež Pavol VI. povedal: „Súčasný človek počúva radšej svedkov ako učiteľov; ak počúva učiteľov, robí tak preto, že sú svedkami.“¹ Táto kniha je svedectvom a ja ho chcem ponúknuť na povzbudenie rodinám, ktoré prežívajú duchovný boj so svetom, telom a diablom. Dúfam, že aspoň takto pomôžem evanjelizovať rodiny a odhalím im najrozličnejšie diabolské prestrojenia. Poukazujem na to, ako sa Katolícka cirkev stará o ľudí, ktorí potrebujú uzdravenie, oslobodenie a exorcizmus. Snažím sa nasmerovať rodiny k tomu, aby sa vyhli problémom, a to práve vďaka osvedčeným prostriedkom ochrany v podobe cirkevného arzenálu duchovných zbraní.

Posledných dvanásť rokov slúžim vo svojej diecéze v exorcistickom tíme a ako organizátorka služby uzdravenia a oslobodenia. Mám na starosti telefonické spojenia s duchovnými, sprostredkúvam protokol o exorcizme, sprevádzam žiadateľov a koordinujem logistiku pre kňazov a tím. Často na žiadosť kňazov vediem dialóg so sužovanou osobou, ktorá hľadá oslobodenie od zla. Zúčastňujem sa na veľkých i malých exorcizmoch ako sprostredkovateľka, neraz i aktívna, svedkyňa a rozlišovateľka. Toto je služba uzdravujúceho milosrdenstva, na ktorej má Cirkev spoluúčasť.

.....

¹ Pápež Pavol VI., *Príhovor k členom Consilium de laicis*, 2. októbra 1974, citované v diele pápeža Pavla VI. Apoštolská exhortácia *Evangelii nuntiandi*, (8. decembra 1975), č. 41.

Muži a ženy, ktorí vyhľadajú exorcizmus, často spomínajú na tragické zážitky citového alebo fyzického zneužívania vo svojich širších rodinách. Nie je nič nezvyčajné, keď žiadatelia hľadali uzdravenie z ľudského alebo démonického sužovania tak, že sa obrátili na veštcov alebo mágov a ich okultné praktiky. Rovnako sa v katolíckych domácnostiach bežne praktizuje náboženský synkretizmus – kombinácia katolicizmu s praktikami, ako sú new age alebo santeria. Toto všetko je však v rozpore s katolíckou vierou a ľudia si často neuvedomujú hroziace nebezpečenstvo.

Do tejto služby ma pozvali kňazi pod vedením biskupa. Moju formáciu iniciovali dvaja priekopníci, Mons. John Esseff a Dr. Margaret Schlientzová, spoluzakladatelia *Inštitútu Leva XIII.*, ktorý sa zameriava na školenie duchovenstva a tímov pre službu oslobodenia a exorcizmu. Pozvali ma na fakultu, aby som kňazom študujúcim na inštitúte pomohla s prípadovými štúdiami. Som vďačná otcovi Garymu Thomasovi, exorcistovi diecézy San José v Kalifornii, za prípravu plnú skúseností, ktoré som získala predovšetkým pri jednotlivých prípadoch.

Počas malého i veľkého exorcizmu je možné zažiť neopísateľnú silu *hlavného exorcistu*, Ježiša Krista, ktorý pôsobí prostredníctvom pomazaných duchovných predstaviteľov a oslobodzuje od zlých duchov. Obrad alebo rituál je formálny a vážny. Je nástrojom utrpenia démonov a zároveň nástrojom Božieho milosrdenstva pre duše. Táto kniha však nie je o prípadoch posadnutosti diablom či o samotnom obrade, ale o budovaní *domácej cirkvi*.

Snažila som sa vyhnúť duplicité zdrojov, z ktorých mnohé už napísali moji priatelia a kolegovia exorcisti. Pokiaľ viem, len málo z nich sa zameriava na rodinnú dynamiku duchovného boja. Som presvedčená o tom, že katolícke rodiny by mali mať najlepšie vycvičených duchovných bojovníkov a ich domácnosti by mali ostať „zónami bez démonov“.

Páter Gabriele Amorth napísal o asistentoch exorcistov tieto slová:

„Exorcista môže mať počas obradu niekoľkých pomocníkov. Len ťažko by som sa bez nich pri svojej službe zaobišiel. (...) Prítomnosť kvalifikovaných ľudí, čiže ľudí s hlbokou vierou, pripravených čeliť všetkému, čo sa môže stať počas exorcizmu, je dôležitá z dvoch dôvodov. V prvom rade preto, lebo svojou modlitbou a prítomnosťou stelesňujú živú prítomnosť Cirkvi, ktorá miluje a prijíma svoje deti a oroduje za nich, najmä za tých, ktorí trpia najviac. Druhý dôvod je, že človek, ktorý sa podrobuje exorcizmu, môže vykazovať zvláštne prejavy, ako pokusy zvracať alebo robiť také náhle a prudké pohyby, že ublíži sebe alebo iným. Medzi úlohy pomocníkov patrí pomôcť človeku zvládnuť situáciu fyzicky. Pomocníci exorcistov sú vyberaní s rozvahou: musia žiť intenzívnym duchovným životom, mať pevné nervy, nesmú byť precitlivení, musia vedieť udržať tajomstvo o totožnosti posadnutej osoby a o okolnostiach, ktoré sa dozvedia počas obradu.“²

Najväčším svedectvom je premena týchto bratov a sestier v Kristovi a zmena ich utrápených tvárí na pokojné, oslobodené. Duchovný boj je v jadre evanjelia, nie na periférii Cirkvi: „A Boží Syn sa zjavil preto, aby zmaril diablove skutky“ (1 Jn 3, 8).

Pri písaní tejto knihy vzdávam vďaka Pánovi, ktorý mi dal tú česť slúžiť mojim bratom a sestram v Kristovi v trinástich krajinách. Na medzinárodných misiách som sa stretla s najodvážnejšími, vierou naplnenými modlitebnými bojovníkmi, ktorí sa mi priznali, že pri ochrane svojich rodín potrebujú isté vedenie. Teraz z lásky k rodine rozdávam dar, ktorý som dostala v tejto službe.

.....

² Páter Amorth, *V boji proti diablovi* (Don Bosco, 2016).